

ZMLUVA O NÁJME PREDAJNÉHO STÁNKU č. ... –

HLAVNÝ VIANOČNÝ TRH BRATISLAVA 2026

uzatvorená podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len "Zmluva")

I.

Zmluvné strany

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Právna forma: Príspevková organizácia hlavného mesta Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava
Štatutárny orgán: Katarína Hulíková, riaditeľka
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
IČ DPH: SK2021795358
Číslo účtu (IBAN): SK08 0900 0000 0050 2800 1067

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Obchodné meno/Názov organizácie:

Právna forma :
Sídlo:
Štatutárny orgán PO/Osoba podnikateľa:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Číslo účtu (IBAN):
Registrácia :
pod číslom

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení zmluvy o nájme predajného stánku za nasledovných podmienok:

II.

Predmet zmluvy, doba a účel nájmu

1. Prenajímateľ prenecháva za odplatu nájomcovi predajný stánok nižšie špecifikovaného typu, aby ho v dojednanej dobe užíval, ide o predajný stánok typu:

(ďalej len „predmet nájmu“). Predmet nájmu bude umiestnený v katastrálnom území Staré mesto na Hlavnom námestí v Bratislave, v zmysle situácie rozmiestnenia stánkov na Hlavnom námestí v Bratislave počas podujatia „**Hlavný vianočný trh 2026**“, ktorý bude

trvať v termíne **od 26.11.2026 do 3.1.2027** (ďalej aj „doba nájmu“). **Situačný plán rozmiestnenia stánkov na Hlavnom námestí je prílohou č.1 tejto Zmluvy.**

2. Účelom nájmu je prevádzkovanie predajného stánku počas Hlavného vianočného trhu,
- názov stánku:

- na predaj sortimentu:

3. Dohodnuté umiestnenie stánku, na základe aktuálneho pôdorysu:
4. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že práva a povinnosti vyplývajúce z uzatvorenia tejto Zmluvy sú upravené aj vo Všeobecných obchodných podmienkach pre nájom stánkov na Hlavný vianočný trh zo **dňa 09.04.2026** (ďalej len ako „VOP“). Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami VOP. VOP sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy a sú zverejnené na stránke www.bratislavskevianoce.sk/dokumenty-pre-predajcov/ a nájomca podpisom tejto Zmluvy prejavuje svoj určitý, zrozumiteľný súhlas so znením VOP a zaväzuje sa ich dodržiavať.

III. Vznik, a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú **od 26.11.2026 do 3.1.2027**.
2. Nájom sa končí uplynutím doby, na ktorú sa dojednal.
3. Ak nie je v tejto zmluve výslovne uvedené inak, zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy a to v prípadoch, ak:
 - a) nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe;
 - b) nájomca predmet nájmu užíva na iný ako dohodnutý účel podľa čl. II. ods. 2 tejto zmluvy a/alebo v rozpore s čl. II ods. 5VOP ;
 - c) nájomca predáva sortiment
 - I. iný než dohodnutý;
 - II. v rozpore s čl. III VOP určený pre jednotlivý typ stánku;
 - III. v rozpore so zákonom č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 178/1998 Z.z.“) a inými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi;
 - IV. v rozpore s VZN mestskej časti Bratislava-Staré mesto č.14/2013 z 29.10.2013 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mestskej časti Bratislava-Staré mesto (ďalej len ako „VZN č. 14/2013“);
 - V. v rozpore s VZN mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 15/2013, ktorým sa vydávajú trhové poriadky pre trhoviská, tržnice a príležitostné trhy na území mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a jej prílohou č. 6, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostný trh na Hlavnom námestí (ďalej len ako „VZN č. 15/2013“);
 - d) nájomca napriek písomnému upozorneniu prenajíateľa neodstráni nedostatky v oblasti hygienických, požiarnych a bezpečnostných predpisov, vyžadovaných v čl. V

tejto Zmluvy a/alebo v čl. VII. VOP, a/alebo v čl. VIII. VOP, a/alebo čl. IX VOP, a/alebo

- e) nájomca napriek písomnému upozorneniu prenajímateľa poruší akúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v článku V. tejto zmluvy.
 - f) nájomca neuhradil nájomné v lehote a spôsobom podľa článku IV tejto Zmluvy;
 - g) nájomca napriek písomnému upozorneniu prenajímateľa a/alebo správcu trhoviska nedodržiava povinnosti podľa čl. X VOP a/alebo čl. XI VOP;
 - h) nájomca po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy oznámi prenajímateľovi, že sa Hlavného vianočného trhu nezúčastní, alebo že bez zákonného alebo zmluvného dôvodu neprevezme predmet nájmu.
4. Ak sa po uzatvorení tejto zmluvy hodnoverne preukáže, že nájomca má evidovaný daňový nedoplatok voči daňovému alebo colnému úradu, nedoplatok na poisťovníku alebo sociálne poisťovníku alebo pohľadávku po splatnosti evidovanú zdravotnou poisťovňou alebo Hlavným mestom SR Bratislava, alebo ak sa hodnoverne preukáže, že takýto nedoplatok existoval už v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, prenajímateľ je oprávnený vyzvať nájomcu, aby v dodatočnej primeranej lehote preukázal odstránenie nedoplatku alebo hodnoverne preukázal okolnosti odôvodňujúce ponechanie zmluvného vzťahu v platnosti. Ak nájomca v určenej lehote nedoplatok nezaplatí alebo hodnoverne nepreukáže jeho riešenie, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Pri rozhodovaní o ďalšom trvaní zmluvného vzťahu je prenajímateľ oprávnený prihliadnúť najmä na výšku, povahu, čas zistenia a spôsob riešenia nedoplatku.
 5. Odstúpenie od zmluvy nadobúda právne účinky okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy prenajímateľa nájomcovi v súlade s bodom 6 tohto článku Zmluvy. Zmluva môže byť ukončená aj písomnou výpoveďou Prenajímateľa a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota v tomto prípade je 7 dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
 6. Prenajímateľ je oprávnený doručovať nájomcovi oznámenia, výzvy, upozornenia, pokyny, žiadosti o súčinnosť, odstúpenie od zmluvy, výpoveď a iné právne alebo faktické úkony súvisiace s touto zmluvou písomne, a to aj elektronicky prostredníctvom e-mailu, osobne alebo poštou a podľa okolností aj iným vhodným preukázateľným spôsobom, ak to nie je v rozpore s právnymi predpismi alebo touto zmluvou. Za kontaktnú e-mailovú adresu nájomcu sa považuje e-mailová adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, prípadne iná e-mailová adresa, ktorú nájomca následne písomne oznámi prenajímateľovi ako novú kontaktnú adresu. Ak nájomca komunikuje z inej e-mailovej adresy bez toho, aby ju riadne oznámil ako kontaktnú, prenajímateľ nie je povinný takúto adresu považovať za oficiálnu pre doručovanie. Nájomca je oprávnený doručovať prenajímateľovi oznámenia a iné podania elektronicky na e-mailovú adresu určenú prenajímateľom na komunikáciu vo veciach tejto zmluvy, ak prenajímateľ neoznámí inú kontaktnú e-mailovú adresu. E-mailová správa sa považuje za doručenie dňom nasledujúcim po jej odoslaní na kontaktnú e-mailovú adresu nájomcu, ak sa odosielateľovi nevráti automatická správa o nedoručení.
 7. Nájomca je povinný predmet nájmu riadne vypratať (uviesť predmet nájmu do stavu v čase jeho prevzatia) a odovzdať do 24 hodín od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy alebo po uplynutí výpovednej lehoty, v opačnom prípade tak urobí prenajímateľ na náklady nájomcu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
 8. V prípade predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Prenajímateľa nemá Nájomca nárok na náhradu škody, vrátenie nájomného ani akékoľvek iné nároky vyplývajúce z predčasného ukončenia zmluvného vzťahu, pokiaľ Prenajímateľ nerozhodne inak.
 9. V prípade, ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy pred začiatkom Hlavného vianočného trhu alebo počas jeho trvania, je prenajímateľ oprávnený, nie však povinný, rozhodnúť o ďalšom naložení s predmetom nájmu podľa vlastného uváženia. Prenajímateľ je najmä oprávnený prenechať uvoľnený stánok inému subjektu, osloviť ďalší vhodný subjekt alebo ponechať stánok neobsadený. Nájomca nemá z dôvodu takéhoto rozhodnutia prenajímateľa nárok na náhradu škody, ušlý zisk ani na iné plnenie.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nesplnenia si povinnosti vypratáť stánok zo strany nájomcu spôsobom a v lehote podľa bodu 7. tohto článku Zmluvy, má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške zábezpeky podľa čl. IV ods. 3. tejto Zmluvy. Zábezpeku v plnej výške si prenajímateľ v tomto prípade započíta voči zmluvnej pokute. Tým nie je dotknutý nárok prenajímateľa domáhať sa od nájomcu náhrady nákladov na vypratanie predmetu nájmu. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.

IV. Finančné podmienky

1. Nájomné predstavuje sumu zodpovedajúcu výške nájomného ponúknutého nájomcom v obchodnej verejnej súťaži pre daný typ stánku a je vo výške:

Suma nájomného bez DPH:
DPH (23 %): ... EUR
Celková suma nájmu vrátane DPH: ... EUR

2. Nájomné podľa bodu 1. tohto článku je nájomca povinný uhradiť na účet prenajímateľa s uvedením príslušného variabilného symbolu

IBAN: SK08 0900 0000 0050 2800 1067,
variabilný symbol:

Celé nájomné vrátane DPH je nájomca povinný uhradiť na účet prenajímateľa najneskôr do 16.09.2026. Ak nájomca neuhradí celé nájomné ani v dodatočnej lehote písomne určenej prenajímateľom, a z tohto dôvodu dôjde k ukončeniu tejto zmluvy pred riadnym odovzdaním predmetu nájmu alebo k zmareniu začatia jeho užívania, vzniká prenajímateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške vratnej zábezpeky podľa bodu 3 tohto článku

3. Nájomca uhradil pred uzatvorením tejto zmluvy súťažnú zábezpeku podľa Podmienok obchodnej verejnej súťaže. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa uhradená súťažná zábezpeka v plnom rozsahu započítava na vratnú zábezpeku, ktorá sa vráti nájomcovi podľa bodu 5 tohto článku zmluvy. Výška súťažnej zábezpeky je teda zhodná s výškou vratnej zábezpeky a považuje sa ku dňu účinnosti tejto zmluvy za zaplatenú, pre úplnosť informácie je určená podľa jednotlivých typov stánkov nasledovne:

Typ stánku:	Súťažná zábezpeka podľa typu stánku
VD	500,- EUR
BP	500,- EUR
JnPK1	500,- EUR
JnPK2	1000,- EUR
RN	1000,- EUR
EN	500,- EUR

4. V prípade, ak by uzavrel nájomca túto Zmluvu ako náhradník iného účastníka verejnej obchodnej súťaže, ktorý v súťaži uspel, ale jeho Zmluva sa zrušila a nemal by zaplatenú súťažnú zábezpeku (lebo mu bola prenajímateľom vrátená z dôvodu neúspechu v súťaži), je

povinný dňom splatnosti nájomného zaplatiť aj vratnú zábezpeku vo vyššie uvedenej výške, zodpovedajúcej typu ním prenajatého stánku.

5. Zmluvné strany sa dohodli v zmysle § 581 ods. 3 z.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, že prenajíateľ je oprávnený svoju pohľadávku voči nájomcovi na zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo na náhradu preukázanej a vyčíslenej škody, vzniknutej porušením povinností nájomcu podľa tejto zmluvy alebo VOP, uspokojiť po jej vzniku zo zloženej vratnej zábezpeky, a to započítaním proti pohľadávke nájomcu na jej vrátenie, v rozsahu, v akom sa tieto pohľadávky kryjú. Ak celková výška pohľadávok prenajíateľa na zmluvných pokutách a/alebo náhrade škody presiahne výšku vratnej zábezpeky, je nájomca povinný uhradiť rozdiel na základe samostatnej faktúry vystavenej prenajíateľom v lehote jej splatnosti. V prípade, ak bude predmet nájmu prenajíateľovi odovzdaný nájomcom v nepoškodenom stave, resp. v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebeniu a nájomca má voči prenajíateľovi uhradené všetky záväzky, prenajíateľ vráti vratnú zábezpeku nájomcovi najneskôr do **15.02.2027**.
6. Ak nájomca po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a pred riadnym odovzdaním predmetu nájmu písomne oznámi prenajíateľovi, že sa Hlavného vianočného trhu nezúčastní, alebo bez zákonného alebo zmluvného dôvodu odmietne prevziať predmet nájmu, alebo neposkytne prenajíateľovi ani v dodatočnej primeranej lehote ním písomne určenej súčinnosť nevyhnutnú na riadne odovzдание a začatie užívania predmetu nájmu, alebo neuhradí riadne a včas celé nájomné podľa bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy, vzniká prenajíateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške vratnej zábezpeky podľa bodu 3 tohto článku. Nárok prenajíateľa na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu nevzniká, ak k ukončeniu zmluvy dôjde výlučne z dôvodov na strane prenajíateľa alebo z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť, ak ich táto zmluva alebo VOP s takýmto následkom spájajú.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu výlučne pre účel dohodnutý touto zmluvou a v súlade s VOP.
2. Nájomca je povinný dodržiavať všetky povinnosti uložené mu touto Zmluvou, jej prílohami ako aj zákonom č. 178/1998 Z.z., VZN č.14/2013, VZN č. 15/2013 VZN, prílohou č. 6 k VZN č. 15/2013 ktorou sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostný trh na Hlavnom námestí ((ďalej len ako „Trhový poriadok“).
3. Nájomca je povinný dodržiavať požiarne a bezpečnostné predpisy, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Nájomca je povinný v zmysle § 5 písm. a) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov umiestniť v stánku 1 ks prenosného práškového hasiaceho prístroja o minimálnej hmotnosti 6,0 kg. **V prípade stánkov, a kde by mohlo dôjsť k požiaru tukov alebo jedlých olejov (v stánku fritéza, v panvica s olejom, gril a pod.) stánok vybaviť navyše aj prenosným hasiacim prístrojom, ktorý umožňuje hasenie triedu požiarov F (s ekvivalentným obsahom hasiva aspoň 4kg).** Hasiaci prístroj musí byť prekontrolovaný v súlade s vyhláškou MV SR č. 719/2002 Z. z.. Pokyny týkajúce sa dodržiavania požiarnych predpisov, ktoré sa nájomca zaväzuje nepretržite po celú dobu nájmu dodržiavať sú neoddeliteľnou súčasťou Všeobecných obchodných podmienok.
4. **Nájomca je povinný mať počas celej doby užívania stánku k dispozícii funkčnú hasiacu deku (požiarnu prikrývku)** umiestnenú na ľahko prístupnom mieste v stánku. Hasiaca deka musí spĺňať požiadavky aktuálnych technických noriem, a nájomca je povinný na požiadanie vyhlasovateľa alebo poverenej osoby preukázať splnenie tejto povinnosti.

5. Nájomca nesmie užívať priestranstvo v okolí svojho stánku a medzi stánkami na účely odkladania tovaru, materiálu alebo parkovanie áut.
6. Nájomca je povinný predchádzať poškodeniu stánku a jeho príslušenstva (príslušenstvo bude špecifikované v protokole o odovzdaní a prevzatí stánku). **Nájomca nie je oprávnený vykonávať žiadne úpravy stánku (vyrezávanie otvorov do stien stánku, upevňovanie iných konštrukcií o stánok a pod.).**
7. V prípade poškodenia stánku je nájomca povinný bezodkladne poškodenie ohlásiť prenajímateľovi /správcovi trhoviska, ktorý zabezpečí opravu. V prípade vzniku škody sa nájomca zaväzuje túto prenajímateľovi v plnom rozsahu uhradiť spôsobom podľa článku IV. bod 4. tejto zmluvy a to najneskôr do 10 pracovných dní od doručenia výzvy Prenajímateľa na jej úhradu. Výzva sa doručuje spôsobom podľa čl. III ods.6 tejto Zmluvy. Po márnom uplynutí lehoty určenej Prenajímateľom vo výzve, je Prenajímateľ oprávnený poškodený stánok opraviť sám/ treťou osobou a to na náklady nájomcu. Tým nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody.
8. Nájomca je povinný zabezpečiť **nepretržitý predaj** v prenajatom stánku po celú dobu nájmu počas prevádzkovej doby stanovenej nasledovne:
 - typ stánku JnPK1, JNPK2, RN, EN -od 10:00 do 22:00
 - typ stánku VD a BP od 10:00 do 20:00 s možnosťou predĺženia do 22:00
9. **Osobitný režim prevádzkovej doby počas sviatočných dní a na prelome rokov je nasledovný:**

24.12. a 25.12. je Hlavný vianočný trh zatvorený; v tieto dni sa povinnosť nájomcu zabezpečiť predaj nevzťahuje.

31.12. je nájomca pri stánkoch typu **JnPK1, JnPK2, RN a EN** povinný zabezpečiť prevádzku najmenej do **1:00 hod. dňa 1.1.**

Pri stánkoch typu **VD, BP**, pri stánkoch v **Prívetivej zóne** a pri stánkoch **neziskových organizácií** môže nájomca ukončiť prevádzku už o **20:00 hod.**; ak bude v prevádzke aj po tomto čase, môže ju vykonávať najneskôr do **1:00 hod. dňa 1.1.**

1.1. je prevádzková doba od **10:00 hod.**, pričom nájomca je povinný otvoriť stánok najneskôr o **12:00 hod.**

Nájomca je povinný na mieste určenom prenajímateľom informovať verejnosť o dobe predaja a túto dobu dodržiavať.
10. Nájomca je povinný čo najskôr po skončení predajnej doby bezpečne uzavrieť stánok a opustiť ho najneskôr do jednej hodiny po skončení prevádzkovej doby príslušného dňa, pričom je povinný zabezpečiť vypnutie všetkých elektrických spotrebičov, plynových spotrebičov, príp. zariadení na tuhé palivá.
11. Nájomca je povinný v prípade potreby zásobovania motorovým vozidlom požiadať Mestskú časť Bratislava – Staré Mesto o povolenie vjazdu za účelom zásobovania. Nájomca je povinný dodržiavať dobu určenú na zabezpečenie zásobovania od 6.00 h do 9.00 h s tým, že vjazd motorových vozidiel na Hlavné námestie je povolený len na nevyhnutne potrebnú dobu (max 15 minút), bez možnosti parkovania. Nájomca sa zaväzuje využívať ako prístup na Hlavné námestie vjazd z nám. SNP cez Uršulínsku ul., Františkánsku ul. a Františkánske nám. so stálou službou zo strany Mestskej polície na začiatku pešej zóny.
12. Nájomca nie je oprávnený umiestňovať na predmet nájmu a k nemu prislúchajúce plochy žiadnu reklamu, ktorá by akýmkoľvek spôsobom
 - a) propagovala politické strany alebo iné politicky činné subjekty Taktiež je povinný zdržať sa akejkoľvek činnosti vedúcej k propagácii politických strán alebo subjektov,
 - b) propagovala extrémizmus, rasizmus, neznášanlivosť, xenofóbiu, antisemitizmus a agresívny nacionalizmus,

- c) písomným, verbálnym, grafickým, zvukovým alebo audiovizuálnym prejavom, podnecovala, rozširovala, propagovala, ospravedlňovala nenávisť voči jednotlivcom alebo skupinám osôb pre ich pohlavie, národnosť, jazyk, náboženstvo, rasu, etnickú príslušnosť, farbu pleti, pôvod, sexuálnu orientáciu, telesné postihnutie či inú obdobnú charakteristiku počas trvania zmluvného vzťahu.
13. Nájomca sa zaväzuje denne a sústavne udržiavať predmet nájmu a jeho príslušenstvo v čistote. Najmä je povinný v zmysle príslušných právnych predpisov zabezpečiť ukladanie odpadu do kontajnerov na to určených a zamedziť jeho rozptylu mimo kontajnerov. Zakazuje sa vyhadzovanie materiálov očividne nesúvisiacich s prevádzkou stánku ako napr. stavebný materiál, drevo, železo a pod. Zakazuje sa vyhadzovanie odpadu z iných prevádzok nájomcu.
 14. Nájomca je povinný na predaj sortimentu používať kompostovateľné, biologicky rozložiteľné vrecká a tašky z papiera alebo z bioplastu.
 15. Nájomca je povinný triediť odpady z obalov z dodaného tovaru, ktoré vznikli pri jeho prevádzke stánku/činnosti v súlade s usmernením k nakladaniu s odpadmi.
 16. Nájomca je povinný využívať v predajnom stánku platobné terminály zabezpečené dodávateľom alebo prostredníctvom vlastného dodávateľa. V prípade využitia platobného terminálu sprostredkovaného cez prenajímateľa sa nájomca zaväzuje uzatvoriť samostatnú zmluvu s týmto dodávateľom. Nájomca uhradí náklady v súvislosti s používaním POS.
 17. Nájomca je povinný oboznámiť svojich pracovníkov, prípadne osoby, ktoré podľa pokynov nájomcu zabezpečujú prevádzku stánku, so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy a jej prílohami, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú časť a zabezpečiť ich dodržiavanie. Za ich plnenie zodpovedá výlučne nájomca a to aj v prípade, že k porušeniu príde zo strany zamestnancov, prípadne iných osôb, zdržujúcich sa v priestoroch stánku.
 18. Nájomca je povinný zachovať vzhľad stánku, ktorý mu poskytne prenajímateľ, má zakázané ozdobovať a inak upravovať stánok z vonkajšej strany. Na vonkajšej strane stánku je nájomca povinný umiestniť cenník ponúkaného tovaru a logo výlučne na mieste určenom prenajímateľom.
 19. Nájomca je povinný zdržať sa akejkolvek činnosti poškodzujúcej stromy vysadené na Hlavnom námestí a Františkánskom námestí, predovšetkým je prísne zakázané vylievat' k stromom alebo na iné miesta na trhu použitú vodu alebo iné tekutiny.
 20. Nájomca je povinný dodržiavať kódex predajcu, s ktorým bol prenajímateľom riadne oboznámený, čo potvrdzuje svojim podpisom na tejto zmluve.
 21. Nájomca je povinný požiadať Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Staré Mesto, oddelenie správnych činností, Vajanského nábr. 3, 814 21 Bratislava o vydanie povolenia na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste.
 22. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
 23. Nájomca berie na vedomie, že maximálny možný odber elektrickej energie na prenajatý stánok je: typ JnPK1 - 10kW, typ JnPK2 – 15kW, typ RN a EN – 10kW, typ VD a BP- 3kW. Prenajímateľ zabezpečuje do stánkov VD a BP štandardnú 230V zásuvku. Iné riešenia je nájomca povinný dohodnúť si na vlastné náklady priamo so zabezpečovateľom elektrického pripojenia.
 24. Nájomca berie na vedomie, že predaj rozlievanej medoviny a včeloviny ako aj rozlievanie ochutnávok medoviny a včeloviny sú v predajnom stánku typu VD a BP zakázané. Predaj rozlievanej medoviny je povolený len v stánku typu RN a EN.
 25. Predaj nápojov v spotrebiteľských baleniach (PET fľaše, Tetrapak, plechovky a pod. okrem skla, ktoré je povolené v stánku typu BP) je zakázaný vo všetkých typoch predajných stánkov.
 26. Zakazuje sa akékoľvek zobrazovanie reklamy na alkoholické nápoje (branding na predajnom stánku, oblečení personálu a pod.).

27. Nájomca je povinný mať k dispozícii po celú dobu nájmu revízne správy elektrických zariadení, ktoré bude nájomca používať počas trvania Hlavného vianočného trhu 2026 potvrdené revíznym technikom, pre účely nahliadnutia a kontroly elektrických zariadení správcom trhoviska.
28. V stánkoch je predajca povinný používať iba priemyselne vyrobené predlžovačky overené revíznym technikom, rozdvójky vyrobené podľa príslušných STN.
29. Nájomca preberá v plnej miere zodpovednosť za povinnosti prenajímateľa, vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov, vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, ako aj zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
30. Nájomca vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Nájomca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z vyššie uvedených predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti Zmluvy. Nájomca sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.
31. Nájomca sa zaväzuje po celú dobu trvania Zmluvy zaistiť dodržiavanie všetkých ostatných pracovnoprávných predpisov (predovšetkým v oblasti odmeňovania, rozvrhovania pracovného času, času neprerušeného odpočinku medzi jednotlivými zmenami, mzdového zvýhodnenia za prácu nadčas, resp. poskytnutie náhradného voľna za prácu nadčas a pod.), a to voči všetkým osobám, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (tzn. aj voči prípadným subdodávateľom). Nájomca je povinný zaistiť, aby všetky osoby, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (a to bez ohľadu na to, či budú v postavení subdodávateľa alebo priamo zamestnanci Nájomcu), boli riadne evidované v Sociálnej poisťovni a zamestnávateľ za ne odvádzal zdravotné poistenie a v prípade príslušníkov iných krajín majú títo príslušné povolenia na pobyt a k výkonu práce.
32. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať plnenie všetkých povinností uložených nájomcovi touto Zmluvou a jej prílohami. O porušení povinností vymedzených v tomto článku bude nájomca (resp. prevádzkovateľ) stánku oboznámený.

Ďalšie ustanovenia týkajúce sa stánkov typu JnPK1 , JNPK2 a RN a EN

33. Nájomca je povinný umiestniť v stánku umývadlo na tečúcu vodu s ohrievačom vody a zbernou nádobou na splašky. Prívod vody ako aj umývadlá do stánku zabezpečí Prenajímateľ.
34. Predajcovia rozlievaných nápojov sú povinní označiť vo svojom stánku miesto na vrátenie vratných pohárov. Organizátor dodá tabuľu na označenie takéhoto miesta v rámci predajného pultu v stánku.
35. Nájomca je povinný dodržiavať počas trvania Hlavného vianočného trhu zákaz predaja liehu, destilátov a spotrebiteľsky balených alkoholických nápojov a zákaz rozlievania akýchkoľvek alkoholických nápojov s výnimkou uvedeného v čl. II bod 2 tejto zmluvy. Liehoviny a destiláty môžu byť predávané výlučne zmiešané s nealkoholickými nápojmi. Nájomca zároveň berie na vedomie, že liehoviny a destiláty nemôžu byť v stánku vystavené ani vizuálne propagované.
36. Nájomca je povinný zabezpečiť a používať pri predaji výlučne jednorazový kompostovateľný, biologicky rozložiteľný riad (tácky, taniere, príbory, slamky a pod.) v zmysle normy EN:13432. Nájomca má povinnosť preukázať sa certifikátom vydaným autorizovanou skúšobňou v zmysle predmetnej normy.

37. Nájomca je povinný triediť odpad – obaly zo surovín, polotovarov a biologicky rozložiteľný kuchynský odpad, použité jedlé tuky a oleje.
38. Nájomca, pri ktorého prevádzke stánku vzniká biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad a/alebo použité jedlé oleje a tuky, je povinný zabezpečiť ich oddelené zhromažďovanie prostredníctvom zberných nádob a nakladanie s nimi výlučne prostredníctvom spoločného systému zberu a prepravy určeného prenajímateľom, resp. prostredníctvom dodávateľa určeného prenajímateľom. Nájomca je povinný akceptovať podmienky a pokyny prenajímateľa, správcu trhoviska a určeného dodávateľa, najmä v súvislosti so zberom, separáciou, odovzdaním, prepravou a evidenciou týchto odpadov. Nájomca znáša všetky náklady spojené so zberom, prepravou, zhodnotením alebo zneškodnením biologicky rozložiteľného kuchynského a reštauračného odpadu a použitých jedlých olejov a tukov vznikajúcich pri prevádzke jeho stánku. Nájomca je povinný najneskôr ku dňu otvorenia stánku preukázať prenajímateľovi alebo správcovi trhoviska, že má zabezpečené plnenie tejto povinnosti v rámci spoločného systému určeného prenajímateľom. Nájomca je povinný v prvý deň doby nájmu preukázať prenajímateľovi alebo správcovi trhoviska, že disponuje zbernou nádobou, a na požiadanie sprístupniť prenajímateľovi, správcovi trhoviska alebo nimi poverenej osobe evidenciu a súvisiace doklady na kontrolné účely.
39. Zakazuje sa vylievanie olejov a tukov do kanalizácie alebo na iné neurčené miesto.
40. Nájomca je povinný zabezpečiť ako predajcu v stánku osobu s odbornou spôsobilosťou – vyučený kuchár v prevádzke počas trvania Hlavného vianočného trhu 2026.
41. Nájomca je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté prenajímateľom a/alebo ku ktorým má nájomca prístup v súvislosti s touto Zmluvou. Nájomca nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako sú uvedené v Zmluve. Nájomca nevynesie žiadne dôverné informácie ani neprenesie alebo neskopíruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to prenajímateľ vopred písomne schváli.

Ponuka výhodného produktu

42. Nájomca sa zaväzuje počas celej doby trvania Hlavného vianočného trhu 2026 ponúkať vo svojom predajnom sortimente gastronomický produkt alebo menu v podobe kombinácie produktov (ďalej len „**výhodný produkt**“) za cenu a v podobe, ktoré navrhol v rámci svojej ponuky predloženej do obchodnej verejnej súťaže a ktoré boli prenajímateľom ako vyhlasovateľom súťaže akceptované, prípadne po predchádzajúcej konzultácii s uchádzačom pred vyhlásením výsledkov obchodnej verejnej súťaže vzájomne dohodnuté (ďalej len „**zvýhodnená cena**“). Zvýhodnená cena sa na účely tejto zmluvy rozumie ako konečná predajná cena výhodného produktu vrátane DPH a všetkých ostatných daní.

Výhodný produkt:.....

43. Zmluvné strany vyhlasujú, že zavedenie výhodného produktu za zvýhodnenú garantovanú cenu sleduje verejný záujem a spoločensky prospešný cieľ zabezpečiť cenovo dostupný produkt širokej verejnosti počas podujatia, a tým prispieť k inkluzívnosti, solidarite a pozitívnemu vnímaniu Hlavného vianočného trhu.
44. Nájomca je povinný:
 - a) mať výhodný produkt počas celej prevádzkovej doby v ponuke,
 - b) zabezpečiť, aby bol výhodný produkt zreteľne označený a jeho zvýhodnená cena viditeľne uvedená na cenníku umiestnenom na mieste určenom prenajímateľom; označenie sa uskutoční v spolupráci s prenajímateľom, ktorý môže určiť spôsob jeho označenia a komunikácie smerom k verejnosti, vrátane názvu používaného vo vizuálnych prvkoch na stánku, na cenníku a v externej komunikácii, pričom pre účely týchto podmienok a zmluvného vzťahu sa používa pojem „výhodný produkt“

- c) ponúkať výhodný produkt výhradne za garantovanú cenu bez akýchkoľvek podmienok alebo obmedzení.
45. Prenajíateľ môže podľa svojich kapacitných a komunikačných možností podporiť výhodný produkt aj z hľadiska propagácie a informovania verejnosti. O prípadnej forme, rozsahu a načasovaní takejto podpory rozhoduje prenájiateľ podľa vlastného uváženia, najmä s prihliadnutím na komunikačnú stratégiu podujatia.

VI. Zmluvné pokuty

1. V prípade nesplnenia niektorej z povinností nájomcu uvedených v článku V. tejto zmluvy, v bodoch 2 a 5 tohto článku a/alebo povinností uvedených v čl. VI., VII., VIII., IX., X. a XI. VOP a/alebo povinností uložených nájomcovi v prílohách k tejto zmluve je prenájiateľ oprávnený uplatniť si voči nájomcovi zmluvnú pokutu. Ak ide o porušenia povinností výslovne uvedené v bode 2 tohto článku, uplatní sa zmluvná pokuta minimálne vo výške uvedenej v týchto bodoch. V ostatných prípadoch je prenájiateľ oprávnený uplatniť si voči nájomcovi zmluvnú pokutu až do výšky 500,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti. Výška pokuty bude závisieť od závažnosti porušenej povinnosti. Zmluvnú pokutu je možné ukladať aj opakovane.
2. V prípade nasledujúcich porušení povinností nájomcu sa zmluvná pokuta ukladá minimálne v tejto výške:
 - a) **fajčenie v zázemí stánkov, na toaletách alebo na inom mieste, kde je fajčenie zakázané** – najmenej **50,- EUR**,
 - b) **vylietanie odpadu alebo odpadovej vody mimo miest na to určených** – najmenej **300,- EUR**,
 - c) **porušenie zásad triedenia odpadu** – najmenej **100,- EUR**,
 - d) **uloženie materiálu, tovaru, produktov, obalov alebo iných vecí mimo prenajatú časť stánku, najmä do prechodovej/ servisnej uličky alebo iného spoločného priestoru** – najmenej **100,- EUR**,
 - e) **neuvedenie výhodného produktu v ponuke alebo jeho neponúkanie v súlade so schválenou ponukou a garantovanou cenou** – najmenej **100,- EUR**,
 - f) **vystavenie alebo vizuálna propagácia liehovín a destilátov** v rozpore so zmluvou, VOP alebo povoleným sortimentom príslušného typu stánku – najmenej **100,- EUR**,
 - g) **predaj alkoholických nápojov mimo povoleného alebo dohodnutého sortimentu** pre príslušný typ stánku – najmenej **300,- EUR**,
 - h) **nedodržanie povinných otváracích hodín** alebo zatvorenie stánku bez predchádzajúcej dohody s prenájiateľom alebo organizátorom – najmenej **50,- EUR**.
3. Pri každom ďalšom opakovanom porušení tej istej povinnosti podľa bodu 2. tohto článku sa uloží ďalšia zmluvná pokuta minimálne vo výške 1,5-násobku naposledy uloženej zmluvnej pokuty za to isté porušenie. Ustanovenie bodu 1 tretej vety o hornej hranici 500,- EUR sa na zmluvné pokuty podľa tohto bodu nepoužije.
4. Za porušenie povinností podľa tejto zmluvy, jej príloh a/alebo VOP zo strany svojich zamestnancov, pomocného personálu, spolupracovníkov, subdodávateľov alebo iných osôb, ktoré sa nachádzajú v stánku alebo v súvislosti s jeho prevádzkou konajú na strane nájomcu, zodpovedá voči prenájiateľovi vždy nájomca;
5. Prenajíateľ uloží zmluvnú pokutu najmä, ale nie výlučne:
 - a) ak je nájomca v omeškaní s otvorením, alebo zatvorením stánku počas trvania trhov;
 - b) ak nájomca nedodríava otváracie hodiny, prípadne zatvorí stánok bez predchádzajúcej dohody s organizátorom;
 - c) v prípade vjazdu motorovým vozidlom na miesto konania trhu bez povolenia MČ- Staré Mesto alebo mimo dohodnutých hodín zásobovania,

- d) ak nájomca ponúka iný než povolený sortiment,
 - e) ak nájomca predáva alkoholické nápoje mladistvým, alebo pre prípad predaja liehovín a destilátov nezmiešaných s nealkoholickým nápojom alebo iný sortiment, ktorého predaj je zakázaný v súlade s čl. III ods.3 písm. c tejto Zmluvy,
 - f) ak nájomca poruší niektorú z povinností, uvedených v čl. V, bod 41. tejto zmluvy.
6. Každá zmluvná pokuta je splatná do pätnástich (14) dní odo dňa jej uplatnenia u nájomcu. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením zmluvnej povinnosti zo strany nájomcu zabezpečenej zmluvnou pokutou. Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezabavuje nájomcu povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou. Sankcie za porušenie povinností budú predmetom samostatnej penalizačnej faktúry.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné pokuty dohodnuté v Zmluve považujú za primerané.

VII.

Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu

1. Prenajímateľ odovzdá nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na jeho užívanie v termíne najneskôr dňa **25.11.2026** v čase do 18.00 h podľa pokynov správcu trhoviska.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu sa spíše protokol (ďalej len „Protokol“), ako doklad o jeho technickom stave, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany. Zo strany prenajímateľa zodpovedá za úplnosť Protokolu a odovzdanie predmetu nájmu poverený zamestnanec BKIS alebo poverená osoba BKIS. Zo strany nájomcu zodpovedá za prevzatie nájomca alebo osoba ním písomne splnomocnená/poverená na tento účel. Podpisom Protokolu o prevzatí predmetu nájmu nájomca potvrdzuje, že sa oboznámil s technickým a konštrukčným riešením stánku a preberá ho v stave podľa Protokolu. Nájomca sa zaväzuje technické a konštrukčné riešenie stánku akceptovať a bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa nie je oprávnený odstraňovať, meniť, nahrádzať alebo inak zasahovať do nosných, podporných alebo iných konštrukčných prvkov stánku, a to ani v prípade, ak ich chce nahradiť vlastným technickým alebo konštrukčným riešením.
3. Po skončení nájmu je nájomca alebo osoba ním písomne splnomocnená/poverená na tento účel (nie predajca!), povinná odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi /správcovi trhoviska v pôvodnom stave.
4. Nájom stánku končí **3.1.2027**. Vypratanie stánku od mobiliáru je možné od **4.1.2027**, prípadne podľa pokynov a písomnej dohode prenajímateľa/správcu trhov môže dôjsť k vyprataniu aj v inom dátume.
5. O vrátení predmetu nájmu bude taktiež spísaný Protokol potvrdený nájomcom, v ktorom bude popísaný stav predmetu nájmu a všetky prípadné zmeny na predmete nájmu spôsobené jeho užívaním.
6. Nájomca berie na vedomie, že v prípade neodovzdania stánku v termíne a spôsobom podľa tohto článku tejto Zmluvy, bude prenajímateľ postupovať v súlade s bodom 8 článku III tejto Zmluvy.
7. Protokol podľa bodu 2. tohto článku bude slúžiť ako podklad pre prípad preukázania poškodenia predmetu nájmu, aby bolo možné posúdiť prípadné zadržanie zábezpeky do doby odstránenia škody.
8. Prenajímateľ odovzdá nájomcovi usmernenie k nakladaniu s odpadom, ktorý vznikne jeho činnosťou.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu a všetky jej prílohy prečítali, porozumeli jej obsahu v celom rozsahu, s jej ustanoveniami súhlasia, vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné v písomnej forme, podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Prenajímateľ nie je povinný akceptovať žiadosti nájomcu o zmenu tejto zmluvy alebo údajov, ktoré tvorili podklad na jej uzatvorenie, najmä ak by takáto zmena zasahovala do identity nájomcu, schváleného sortimentu, podmienok účasti v obchodnej verejnej súťaži alebo výsledku obchodnej verejnej súťaže. Ak prenájomca v odôvodnenom prípade takejto žiadosti vyhovie, je oprávnený podmieniť vypracovanie, posúdenie alebo uzavretie dodatku úhradou poplatku za právne, administratívne a organizačné úkony s tým spojené, vo výške vopred písomne oznámenej nájomcovi.
4. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že prenájomca ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu stánku, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedenom podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke <https://www.bkis.sk/informacie-o-spracuvani-osobnych-udajov/>. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy (fyzické osoby).
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, 1 pre prenájomca a 1 pre nájomcu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Prílohy: Príloha č.1 Situačný plán rozmiestnenia stánkov na Hlavnom námestí

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Mgr. Katarína Hulíková, Riaditeľka

V Bratislave, dňa

Nájomca:

Štatutárny orgán

Príloha č. 1: Situačný plán rozmiestnenia stánkov na Hlavnom námestí

